

INDEX GÉNÉRAL

des toponymes de Charneux (C, 1990-1991), de Battice (B, 1992), de Thimister (T, 1993), et de Chaineux (D).

Le sigle A renvoie aux Additions et Corrections qui figurent à la suite de Chaineux.

Les formes en usage sont en italiques. Le signe ° qui précède les formes d'archives est omis. On ne reprend pas les renvois utilisés à la fin de certains articles, par ex. *fond*, *prés*, *wède*, etc.

- abelin hay : v. nabléhâye.
âb'hé, *âp'hé* D 105.
abiester C 211.
abonpreit A-T 54.
abrisart B 115.
âdrî (André) C 175 ; B 75.
aeleumont T 90.
afnèt B 55 ; T 54, 111.
afreûse vöye B 55 ; T 54, 111.
agache C 217.
agau C 160 ; B 55 ; T 54.
agofosse B 81.
agopreit C 160, 205.
aindeux D 105.
ainea fonten C 182.
ainone T 54.
alaster T 102, 92.
amogirmont, mogimont D 105.
amonouz T 54.
André : v. *âdrî*.
angechon fosseit C 160.
anglar C 183.
- angofosse B 81.
arbois B 86.
ârbouhon C 164.
arbres B 70.
archène B 56, 66, 65.
ardenne C 160 ; B 120, 123 ;
D 129.
ardenois tiege B 123 ; D 129.
argimont B 102.
ari fos D 105.
arlhier D 106.
arseilliers D 106.
arsie A-B 56 ; D 106.
arzyelle C 180.
asse C 177.
assiète B 56.
assiez poirier C 203.
assise C 222 ; B 56 ; D 106.
auconhé D 116.
augne B 56.
aune : v. *ôneû*.
autricour B 74.

*avicinettu T 54.
awardeleu C 221.
âwes T 104.
awigimont T 113.
Aze B 110.

babot C 174.
bac, bache : v. batch.
bachi chaisne A-T 54, 65.
badène B 104.
baillerie T 55.
baleine T 55.
balousse C 222.
balweasar B 58.
banboy A-T 58.
banstais C 222.
baraque T 55.
barbotay T 55.
barbot'rière C 160.
bârbou T 55.
bardahe C 215 ; T 56.
bardenne A-C 160.
Bare C 161, 205.
bargamasse C 161.
bariebosse D 108.
basse bérwène C 162.
basse vöye C 219.
bassy thilleux A-T 55, 107.
bassyez poirier C 203.
bastâpré T 56, 98.
bas wez B 125.
batar T 68.
batch C 161 ; B 56, 120, 126 ;
T 112 ; D 106.
batis', Battice C 64, 161 ; B 57,
80, 82, 118.
bauboy A-T 58.
bazâne C 161.
bazène B 124.
bearewar C 164.
beatry C 223.

beaulx joaulx C 192.
Beaupré C 174.
Beau regard C 163 ; B 57.
bechan fosse C 161, 180.
beche pré B 111.
béfe T 57, 98.
bèl C 162.
bèle fôtène, Belle-Fontaine B 80.
bèle vuuve B 57.
bellefroivoi, bellefreute D 106 ;
T 112.
bencon B 57.
beollettes B 57.
beolleux C 161.
bé pâki B 106.
berlan preit C 205.
bérwène, Berwinne C 162.
bèrwôsa B 58.
bessdeaux preit A-C 189.
beten fonten B 80.
bette fontaine T 74.
beur C 162 ; B 58 ; T 57.
beverie T 61.
bèyole B 57 ; T 57.
bî : v. by.
Bica D 107.
bien C 162 ; B 58.
biermeheit T 80.
Biernoëz T 57, 95.
bierster C 163, 211.
Biert T 57.
biolette B 123.
biômôt B 102.
birvèn C 162.
bissaux, byceau T 57.
blanche terre C 215 ; B 118.
blanck espine B 78.
bloymont D 107.
bluomont D 107.
bo T 81, 103 ; D 121.

- bobiné, bobiné* T 58.
bobrane C 163.
boche A-B 58 ; B 110.
bochine C 163.
bocka C 163.
bocquet B 110, 126.
bocquye B 59.
bôddâr C 163.
bois : v. bwè.
-bol T 102.
bolâte fôtène C 182.
bolleux T 95.
bollomont B 102.
Bonaventûre T 69.
bon chaisne T 65.
bon demy bonier T 59.
bonnevy C 218.
bonnier, bonir C 164, 165, 183 ;
B 60 ; T 59 ; *bouné* C 164 ;
B 60.
borbo, borboux T 55.
bord du pavé B 108.
Boreit C 203.
bôr'gârd, Beauregard C 163.
borgignon C 200.
bordea preit C 205.
bosse T 59 ; D 107, 111.
boâ C 214 ; B 59, 123.
bouche T 59.
bouchee B 59, 62.
bouchette B 59.
bougnou C 164 ; T 59.
bouhêye B 59, 61, 120.
bouh'môt C 164, 188 ; B 61.
bouhó : v. buisson.
boulen Breda T 60.
bouné : v. bonnier.
boursea T 75.
bous C 165 ; B 59, 107.
bous a passage B 59, 107.
boutilherie T 60.
boutreux T 60.
bouxhalle B 62.
bouxhon T 60.
boverie B 60.
bovier C 173 ; B 60 ; T 61.
boxhe B 60.
boxhon T 60.
Boylawe B 90.
Boyn B 110.
bracquet, brakeaux B 105, 110.
Bragard C 223.
brassine : v. brèssène.
brebis T 74.
Breda T 60.
breede C 209.
brèssène, brassine C 165 ; B 60,
71 ; D 108.
breuz B 61 ; T 61 ; D 108.
brea B 125.
brieterie C 165 ; T 61, 99 ;
D 131.
brihix mollin B 104.
Briole B 125.
brisiet thilloux T 55, 61, 107.
brocke sorrou B 115 ; D 125.
brokeno B 105.
Brondeleit B 62.
broucke B 61.
broûfyër C 165.
broumont B 102.
brouvea seche B 105.
brouwîres, Bruyères T 62 ; A-
B 61 ; C 165, 221 ; B 65, 114 ;
T 61, 87, 95.
browe, brauve B 113.
browea nous B 105 ; D 119.
Bruyères : v. Brouwîres.

- buisson, bousson, busson, buhon
C 164, 166 ; B 61-62 ; T 60,
86 ; buhonpreit B 61.
bure T 62.
Burnet B 110.
burseal C 166, 204.
buillon C 182.
buè C 166, 179 ; B 62, 121 ; T 58,
109, 111 ; D 107.
bois C 166, 179 ; B 62-63, 126 ;
T 58-59, 109, 111-112 ; D 107,
109.
by C 162 ; B 58.
caf B 70.
caïf fontaine D 113.
*calceu monte T 90.
calmène B 63.
calvu T 90.
campainne T 62.
cangne B 63.
canperea B 63-65.
canteree A-B 63.
câpagne C 166 ; B 126 ; T 62 ;
v. champ, champagne.
capitaine Débosse T 59.
câré T. 62, 98 ; D 108, 122.
cavayé C 167, 220.
cazère T 57.
ceche C 170 ; T 64.
cerchier B 60, 63.
cêrfôtène, Cerfontaine C 182 ;
D 108.
cerisier C 167 ; B 63.
chaffor T 62.
chaffoux A-B 62.
chaigne B 63, 67, 70, 167 ;
v. tchêne.
chainea C 214.
Chaineux : v. tchêneux.
chaisne a sermon T 65.
chaisnereau T 65.
chalres C 170.
champ C 166-167 ; B 64, 78,
100 ; T 62-63, 93, 98, 103 ;
D 109 ; v. câpagne.
champagne C 166-167 ; B 64-65 ;
T 63, 93, 100, 106 ; D 109 ;
v. câpagne.
champeine B 126.
champrea B 65.
chanoine Spirlet C 223.
chant B 119.
chanteren T 104.
chapelles C 164 ; B 62, 65, 118 ;
T 63, 96, 103 ; D 109.
chapon C 170.
charlonsaer B 115.
charnea A-C 213 ; T 63.
charnerea T 63.
Charneux : v. tchârneû.
chasqueue B 74.
chasteau C 200 ;
v. tchèstê.
chaumée B 126.
chaumont A-T 90-91 ; D 109 ;
v. tchâmôt.
chaussée : v. tchâssêye.
chauwais C 170 ; T 64.
chauwistree A-C 212 ; A-T 64.
chechavoie B 66 ; T 64.
cheche A-C 170 ; A-B 123 ; A-
T 64.
checkeal C 170 ; T 66.
checouwe C 167.
cheffray B 123 ; T 65.
cheftrie C 170.
chemin B 123, 124 ; D 127, 130 ;
ch. d'Ardenne B 123 ; ch. de
Treit B 123-124 ; v. real che-
min.

- chemise T 64.
chenau C 171 ; B 66, 82 ; T 64 ;
D 127 ; v. *tchinã*.
chêne, chaine C 204 ; B 66-67,
80, 90, 104, 115, 123 ; T 54,
65 ; *tchêne du doze cûres* C 179 ;
tch. de leû B 66 ; *tch. à l'ouh'*
B 66 ; *tch. à R'noûpré* C 206 ;
v. *chaigne*.
chenne C 171.
cher bocquet B 110, 126.
cherchier B 63, 119.
cherier T 65.
chersir : v. *cerisier*.
cherteur C 222.
chessau voie B 66 ; T 64.
*chesse B 66, 123 ; T 64.
cheur C 173 ; v. *xheur*.
chevaux C 204 ; T 65.
chevereau T 65.
chimiter C 171.
chiny T 66.
chioster D 127.
Chnôk, Schnoek C 178.
chobea preit A-B 111.
chockeupré T 66.
chodelir C 171 ; T 66.
chodier B 67.
chokeal T 66.
chosseux A-C 171.
cinse (cèse) T 9, 59, 109.
circuit T 84.
Clamence C 171.
clapâtès hâhes B 77.
Clerdent D 106.
Clignet D 131.
clizâre C 177 ; T 67.
cloryce C 176 ; 67.
clos T 67.
- Clôsse*, Cloes C 181 ; B 75 ;
B 181 ; T 112.
cloux C 172.
clusin C 177 ; B 67 ; T 67, 100.
closur C 177 ; T 67.
Cob A-B 70.
cockeau fontaine T 66, 74.
cockchoulhaie B 68, 69, 90.
coere T 67.
cof'tis' B 68.
cohay B 68.
cohir B 68.
coin T 67.
coirt C 172.
Cola Cloes T 112.
Colau T 113.
Collar C 205, 174 ; B 126, 110 ;
T 95.
collebea C 173.
Collet C 223 ; B 71.
collombs T 67.
collot T 68, 109.
colé T 67.
colonster D 127.
Colzou C 205.
communes C 172, 183 ; B 67, 77 ;
T 68 ; com. Léonard D 110 ;
com. royale D 110 ; 131 ; com-
mognes ; B 68 ; T 62, 68 ;
D 110 ; *c'mognes* B 68.
conboster B 117.
condemine C 172 ; B 69.
concour D 110.
congnono T 74, 92.
connoriwe C 188, 208 ; T 74.
Conon T 92.
coppet C 173.
coppinmellee C 173.
copsonhay B 69, 90.
corea, coray D 110.

Cornelle C 215.
cornuwe nous B 104 ; corn. pièce
D 110.
coron C 175.
corôte C 173.
correaux D 110.
corteilhe T 68.
corti(l) C 173 ; B 70, 80 ; T 68,
110 ; D 110.
cortiseau C 174.
cotheau T 69.
*cotiariu B 68.
cotis B 71.
couchiez bousson B 61.
†couclette B 71.
cou d' fâr C 178 ; D 110.
counougne T 92.
coulée T 69.
coupe B 71.
coâr C 174 ; B 71, 81, 90 ; T 69,
88, 90, 94, 100 ; D 111, 124.
courterie A-B 74.
*cousterie B 74.
covint B 101.
cowe, couwe C 167 ; B 74.
cowète C 167 ; T 69.
cowlet C 167.
coyarde C 175.
crahau T 69.
crâmoûse C 175.
crapofossé A-B 74 ; B 124.
crapohaye B 75.
crappothier T 70.
craweter B 119.
cressengny B 75.
Cresset D 128.
creû, croix C 175 ; B 75, 102 ;
T 70 ; D 111.
crohelee voy C 176.
croisette B 70, 75, 124 ; D 111.

crolliches C 176.
croly A-C 176.
cron C 175 ; B 176.
cronbe pieche T 80.
cron rieuwe B 76.
cruchefi, crucifix C 176 ; B 126.
cruheit C 175.
cuatton C 174.
culot T 70.
cvè d'hève B 76.
cvène dè djâle C 177.
cvër B 76.
dame, dam T 58, 67.
dam essilh C 187.
damide B 70 ; T 109.
damineaux T 70.
dammerey T 70.
damoiseau D 128.
daveri B 114.
davimont B 76, 81.
Debosse D 119.
Dedie T 71.
Deheselle T 21.
demi bonnier B 60.
déserts B 65.
deseure C 222.
deseutrenne B 125.
dessus les weades T 113.
deux tihon T 108.
deux tilheu T 108.
devantrain C 146.
deyme D 116.
dîs bounîs C 164, 219 ; B 60.
die T 71.
dielle C 176 ; B 77.
Dieu C 180 ; T 71.
Dirick C 223.
Dison D 122.
dissy C 191.
djâle C 177 ; D 129.

djaléye D 111-112.
djane mohone C 197.
Djène B 121.
Djèràr D 112, 130.
djibèt C 222.
**djonkê* D 118.
Djowa T 74.
djozé : v. è-djozé.
djunèsse T 17.
djwif C 207.
dois charneal T 63.
Dome T 110.
douart T 71.
doux preit B 109.
doyé C 222.
Dresse, Dreze B 126 ; D 131.
Dumont B 125.
eawe C 204 ; v. êwe.
eawiche B 77.
eawier B 77.
eclous C 77.
édjé, indjé T 82.
è-djozé, José B 64 ; A-B 77, 68,
79.
effans Boursea T 75.
èlserou T 100 ; v. serou.
encloex B 67.
entre deux eawes C 204 ; B 77.
entre deux prez D 120.
entre dois tiege D 130.
entre les deux tilheu T 108.
entre deux voye T 111.
èrène, èrin.ne T 94.
ergimont B 102.
ermitage C 177.
Ernotte D 119.
Ernou, ernou fosseit C 180, 206.
espine T 100 ; blanck esp. B 78 ;
v. spinè.

espinète D 111, 124, 131 ; *spinète*
C 187, 211 ; D 124.
èsse C 177.
ète C 178.
evrewin valz B 121.
ève C 204 ; *ève du Béfe* T 57.
fabrique C 178 ; T 71.
fait : v. fayî.
fallgaie D 113.
falliese D 113.
fampchamps B 78.
fangnie T 71.
fâr C 178.
fastré C 178.
fatte B 78.
faulcon C 180.
faw(es) C 179 ; B 78 ; T 74.
fawèù C 179.
fayeau C 178 ; B 79 ; T 74.
fayet C 178 ; B 79.
fayheye D 113.
fayf B 77, 79, 109 ; C 178 ;
D 113.
fechereu B 79, 81.
fechyr B 86.
fen fous B 81 ; C 181.
†fief C 179.
fierborré C 184, 203.
fièsse, fyest C 163, 179.
fin fosse C 181 ; B 81.
flamand C 223 ; T 108.
fleanous B 105.
Flippe B 125.
fôd Djowa T 74 ; *f.Gozè, f.R'mâke*
B 80 ; fond C 179 ; B 80, 85,
95 ; T 56, 107 ; D 110, 113,
118, 120.
follons B 81.
fome fos A-B 108 ; D 113.
foncenier T 74.

- fond : v. fôd.
fonseau C 180.
fonsnier C 180.
fontaine C 161, 182-183, 204 ;
B 80, 109, 121 ; T 64, 66, 74-
75, 90, 97, 101, 111 ; D 109,
114, 125.
fontainettes C 172, 183.
fontenal B 80.
fontenis C 183.
fontinette C 183.
forches B 80.
foret T 75.
fornea A-T 75 ; v. vieu four-
neaux T 75.
forneur T 75.
forrier B 81.
Fortemps C 173.
fos'lète, Fossette C 181.
fossaige B 82.
fosse C 174, 180 ; B 81, 83 ; T 76,
86, 98 ; D 105, 106, 110, 113,
115, 124, 129.
fossé C 180 ; B 76, 106, 126 ;
T 58, 76 ; D 113.
fôtène : v. fontaine.
fouarge C 182.
Foucket C 162 ; B 58, 83, 118.
foulerie B 83.
foure(n) preit D 114.
fouwier B 83.
foyere B 83.
foxhal B 83 ; T 76.
frâce, france B 83 ; D 114.
fraigneux B 84.
Fraikin B 126.
frainea T 76.
Fraipon T 83.
Francka B 84.
Francq C 185.
fraynoit C 183 ; B 84, 110.
freboré C 184, 203.
frechamps T 63.
frere Michiet C 183.
freûde coâr T 69.
freuvoie D 114.
frehx champs T 63.
friefous C 181.
†frisas (Top. Saive) A-C 181.
froide fonten C 183.
furhó D 114.
futvoye B 84.
fwërs payts C 184.
fyer B 126.
gailhir, gailhiet C 184 ; B 84-85.
galre preez B 85.
Garafa B 85.
garde C 220, 221.
Garde-de-Dieu C 220.
gâs' A-C 182.
Gâtí B 58.
gaur T 77.
gehinnes B 85.
gellier B 85.
gement preit T 63, 77.
genevaux B 121.
geniesses T 104.
genlenvalz B 81, 85.
gerarsar T 77.
gerarvivugnis C 173.
Geron C 223 ; geron nolz T 91.
Gertrus nous B 105.
getteit C 174.
Ghoy T 95.
gierlanhaye, genlehaye D 111.
Gillar T 67.
giustreu T 77.
glawez C 184.
Godin C 179.
godionoi T 92.

- Goffart C 223.
gohir T 28.
Golles C 206.
gonbierboy B 62.
gonboster D 127.
gonfechyr B 86.
Gorire C 172.
gosseanouz B 105.
gottes C 173.
goynau B 105.
Gozè B 80.
grâd fossé B 82.
grâds tris T 109.
grandame B 90.
grand champ B 64 ; T 63.
grand chemin B 124.
grand mere C 223 ; D 131.
grand pere C 223.
grape C 184 ; B 86, 104, 114.
Grenchon B 86.
greneis B 86.
Grete, Griton C 174.
grey A-T 78.
greyer C 184.
grichette B 125.
grimóbi T 78.
grimonvalz B 122.
grinbier preit T 78.
grîse, grîzès pîre(s) C 203.
gros-âneû, Grosôneux C 200 ;
D 119, 120.
gros (groux) tier T 105.
grosse hesse (haise) B 93-94.
grosse pîre T 78, 93, 111 ; D 120.
groubieux preit T 95.
groumète A-C 185.
guet T 79.
gueux A-B 86.
guidot D 131.
gurné A-B 86 ; D 115.
habiester B 117.
hac A-B 87 ; B 114.
hache A-C 185.
haconheiz D 116.
hadrefosse D 115.
hadrimont D 115, 124.
haeet B 91.
haeghe B 87.
haghenes A-B 87.
haglenster T 102.
hâhe B 87 ; v. *hêsse*.
haie : v. *hâye*.
haielette C 188 ; T 79.
haillet B 91.
haioul B 91.
haise B 94, 115.
haistralle, hestral C 189 ; B 94.
haleû C 166, 187.
hamède, haminde C 186-187.
hameroi chan C 167, 187.
Haméval : v. *homévâ*.
Hanlet C 223.
hardevea preit C 205.
hargibois B 75.
hargimont B 75.
hasille A-C 186 ; D 111.
hassel, hasel, heseil C 201.
haterea preit T 96.
Hauseur : *hôteû*.
haut : v. *hôt*.
Haut-Regard B 64, 91 ; D 117.
haut tiege B 124.
havagnes B 91.
hawé C 187.
haxhe C 185, 204.
hâyes, haies C 164, 187-189 ;
B 79, 90-91, 99, 109 ; T 70, 79,
90, 93, 98, 99, 111 ; D 113.
hayètes T 79.
hayeu T 80.

- hé C 188, 189 ; B 62, 91 ; T 80 ;
D 113, 116, 125.
hebbo T 81.
hedealmont B 92.
hedenmont B 92.
hee T 80.
hegri oneur C 200.
Hennon T 58.
henrauboï C 166, 188.
Henrosse B 92.
Henrotay B 92.
henry fosseit T 76 ; D 116.
heoule C 188 : v. haioul.
heppe C 185 ; B 92 ; v. hache.
hérdibwè C 166 ; B 92.
hergeionoit B 106.
hergiboï C 166 ; B 62, 65.
herivauz T 110.
Hëri-Djâque T 70.
Hermâ T 80, 91.
hersen corti B 70, 92.
Herve : v. hêve.
herviboï B 93.
hervichamp B 93.
heryfosseï T 81.
hes C 189 ; B 81.
hesse B 93.
hêsse C 161, 185, 189 ; B 93-94.
hestral : v. haistralle.
hêstreû C 189 ; T 80.
heseil, hesseïl C 186, 201.
hestrou T 81.
hêtre C 189.
heur D 116.
hêve, Herve B 64, 76, 82, 92-93,
119.
hey C 179 ; T 80.
hez du bois B 62.
hèzèles A-C 186 ; C 201.
Hierkin C 173.
hinôrêye T 81.
Hinrârd A-B 74.
hîr'vatche C 189.
h'leâmôt, Xheneumont B 65,
103.
hodelenster T 81.
hodjômôt T 82.
hoeneur T 92.
hoffreuvoï B 55.
hofromont T 82.
hoïlenster B 117.
hoïrette A-C 190.
homévâ, Haméval A-C 217, 218.
horé D 117.
hòriguète, *Hòliguète* C 190.
Hoseit B 60, 94, 114, 126.
Hossay B 126.
hospice C 190.
hôt bwè C 116.
hôt-è-clér C 190.
hôt rwârd B 57, 64, 91 ; D 117.
hôt chër C 202, 219.
hôt vêt, Haut-vent C 190.
hôte sôrêye, h.sârêye D 126.
houbêrfayî B 79, 100, 104.
houbier A-C 192.
houbierfosse T 76.
hougne, *hougnes* C 190 ; B 94-95.
hougnelete C 191 ; B 94.
hougnette C 190 ; B 94.
houïlles C 180.
houïllerie C 191 ; T 82.
houlo B 126.
houlté D 117.
houltoux A-C 191.
houpeu C 191.
hourdé C 191.
hourgne : v. hougne.
hourle T 82.
houx C 191.

- houyé* C 175, 191.
houy B 95.
hozé B 114.
hózeu, Hauseur D 117, 122.
hubertfosse A-C 181; B 82;
T 98.
Huet T 106.
hui B 65 : v. ouh'.
Ide, Iddon T 109.
ifyé C 91, 197-198.
incurables B 95.
indjé : v. *ëdjé*.
inte-deûs-êwes C 204; B 77.
iohis T 95.
îpe B 95.
isleau, ilea C 191; B 95.
issy C 191.
Jacob C 223.
Jacques Gille C 201.
Jacquet, Jacqueline C 172;
B 120.
jallee, galée D 111.
jardin B 126; T 83; D 118.
jardin des olives D 120.
jehanster C 175; T 102.
jenne preit T 95.
Jennon T 60.
joaulx C 192.
johancourt C 174.
jone B 95.
jonkay D 118.
jonkeur B 95.
José : v. *è-djové*.
joupseinnes C 192.
journal C 192; B 82; T 83.
Julémont C 199.
jumentpreit T 77.
justice B 96.
Juwet D 119.
k'gnès' T 104.
kili C 207; T 82.
knonriwe : v. *connoriwe*.
koukecou haye B 90.
labonnet C 192.
labureal C 215.
lådje vöye C 219.
laga, laggau C 160; B 55; T 54,
83.
lagache C 217.
lagal T 83 : v. *agau*.
laggard C 221.
la haut C 223; D 131.
laide fosse B 81.
Lambe C 165.
Lambert C 223; *lamberster*
B 96.
Lamborg T 95.
Lamboye B 104; T 96.
lampson T 84, 95.
lârbouhó, Larbuisson C 164.
larche C 193.
laró C 220; B 96.
Lauren B 110.
lauson fosse C 193.
lauvau C 204.
laux A-B 97, 111.
laval T 110.
lavrêye C 160, 220.
lay sacsus T 99.
laye C 193; D 118.
L'croc C 166.
Lebord C 223.
Lebot B 131; D 129.
le bure T 62.
Leclér T 70; D 111.
léd fossé, leaz fosseis T 76.
Lemère, Lemaire B 71.
Léonard B 69; D 110.
leûs C 181, 193; B 66.

- leve jambe C 183.
lèvèye Djèràr D 112, 130 ; *lèv. du R'tchè* (Rechain) D 130.
lexhe B 92.
lexhi B 96, 114.
lezeclous C 177.
Liégeois D 131.
lieveloup B 96.
Lige B 123.
liguefosse C 181.
ligueux C 193.
limechonfosseis B 82-83.
limester B 97.
l'indjé T 82 : v. *ëdjé*.
Linot B 110.
live jambe C 166, 183.
liveuriwe B 97.
livois fos C 181 ; B 97.
Liyó C 194.
lóbrou C 194.
loche C 194.
loeneux B 75.
Lognaie, Loquair C 223.
loherville, lohîrvèye T 109.
loing journal T 83.
loiseau T 84.
loisthier B 97.
lolive B 114.
loneu T 92.
longne C 194.
longue souroux B 116.
lordien A-C 174.
Loren C 188, 195 ; lorentier C 215.
Loret C 174.
lorgalis', *lorganis'* T 84, 98.
loup B 64, 96.
louseau T 84.
loutea T 85.
louteaster T 85.
louxhea A-T 84.
lovea fosseit T 76.
lowisart A-C 211.
Lucie B 125.
lutaster T 85.
lutea T 85.
Lymbor T 111.
macà T 85, 109.
maccurie T 86.
macquelries T 86.
macquerelles B 97.
macralles B 97.
macray T 86.
magister T 86.
magne B 114.
Maguin C 205.
Maheaux C 197.
Mahot B 126 ; T 67.
mâhwé C 195.
mailhe C 180, 196 ; B 81, 100 ; T 76, 86 ; v. *mâye*.
maison de boix B 98.
maison de pire T 93.
maisonnet B 98.
maître Henry C 205.
malades B 98.
mal apoineté C 172.
malaste T 87.
malsent champs C 167.
malthourne C 195.
mâlva, malvaux B 122 ; D 118.
malvas bonnir T 59.
manéhâ, Manaihan A-B 99.
Manguet C 223.
mannea B 98.
manneaahaie B 99.
marché T 87.
marchou B 99.
marcou B 119 ; marcou fossé B 82, 100.

- Mar-Djâ T 87.
marđjâsâ, margeansaulx T 87.
Maree C 165.
mareillette C 195, T 86.
mareilhier T 86.
margarés, *margarins* A-T 88.
mârî T 87.
Marie Bayet B 119.
mariere B 100.
marihâ, marischal C 195 ; B 67.
marlier, marlychamp B 100.
Maroie B 110.
martea C 165 ; B 60.
marthin champ A-B 100 ; D 109.
martin fosseit B 83.
martin hay B 90.
martinpré C 206.
Martinon B 110.
marycamp T 87.
Marye T 106.
Massë, Massin C 214 ; B 60 ;
D 121.
Masson C 215.
Mâstrék, Maastricht A-C 216 ;
B 65, 124.
matie B 71 ; T 88.
Maton C 174.
maugay, megaie A-T 113.
maulvaux C 196.
mauri B 100.
mauvais C 205 ; B 69 ; T 59.
mauvaise commune, m. prairie
T 112 ; D 110.
may' T 88.
mayè T 88.
mâye C 180, 196, 204 ; *maye* a
bouxhon T 86 ; v. mailhe.
mayeux pré B 111.
meau B 100.
megaie : v. maugay.
megoesterre, megoestey T 88.
melen B 110.
meleye B 100.
menbrenvals T 110.
ministre C 200.
mer A-B 126 ; D 131.
mercenier C 174.
mere Dieu A-B 101 ; B 125 ;
D 119.
mesoure A-C 196.
mespellir C 197.
mespelrou C 197.
messieur A-C 196.
messieurs B 109.
meur dè covint B 101.
mèzâres T 89 ; v. mesoure.
Michy C 183.
midî C 197.
Mies T 89.
mignerie T 89.
min'rêye, La Minerie T 89.
mirâce C 197.
mirba B 101.
mizwète C 213.
mocqueries B 101.
mogimont, amogirmont D 105.
mohô, *mohone* C 197.
moisne B 61.
molé : m. *al hâye* T 79, 80 ; m.
Grignard, m. *Jammes* C 197-
198 ; *noû m.* C 197 ; *tchër dè m.*
C 197 ;
moulin, mollin C 197-198 ;
B 103-104, 123 ; T 90 ; D 119.
mône(s) T 95.
mont : v. mô't.
monteu C 202 ; B 103, 118.
Morea, Moreau, More C 90, 165,
183 ; C 223 ; T 60, 90 ; D 119.
mossay C 167.

mostier C 198.
môt, mont C 198, 199 ; B 76, 102-103 ; T 82, 89-90, 91, 113 ; D 105, 107, 109, 119, 124.
môti, -i C 198.
Mouhin B 62, 65.
moulin : v. molé.
moûnt C 220 ; B 103 ; T 91.
mouton B 104, 126.
moxhe C 215 ; *moxhe trixhe* B 104, 120.
moye C 204.
moyens oneux C 200.
my C 199.

nabiester C 211.
nabléhâye B 62, 80, 82, 104.
Nagant C 119, 187, 215.
naien corti B 70.
naton A-C 174.
navette C 222.
neges B 104.
Nelis C 174.
nes, nesse C 199 ; T 91.
neufbois B 62.
neufmonde T 91 ; neuf moulin T 90 ; neuffpré T 95 ; neuf vivier B 122 ; neuve chaussée B 65.
neuforge C 223.
nirance C 197.
nô C 200, 208 ; B 104-105 ; T 54, 57, 91-92 ; T 103, 113 ; D 119.
Noblehaye : v. nabléhâye.
nobluvé T 92.
Noé B 126.
noichalle A-B 106.
noix sur le mont T 91.
Noppin A-C 223.
noraveau A-C 200.
nostre damme d'Aze B 110.

noâ molé C 197 ; nou preit C 205 ; B 109.
nouveaux try T 109.
noûve coâr B 71 ; *n. vôte* C 219.
nouvilhe C 218.

obierfayt B 79.
oeneur de sart B 106, 115.
olives D 120.
onea B 106.
oneaul fosseit B 106.
ôneâ C 200 ; B 75, 106, 115 ; T 54, 92 ; D 120.
Orban B 125.
ornea C 200.
otrycourt B 74.
Oudlet T 106.
ouh' B 65-66.
outremont B 103.
oursi B 106, 114.
outrecour : v. autricour.

pa C 201.
paer B 106 ; D 120.
page C 209.
pahesseilhe C 101.
Pâkète C 201.
pâkt B 106.
palâ C 201.
pargetier B 107.
parroit B 107.
paspalpreit C 201.
passaige, passage B 107.
passaulx C 162 ; B 107.
passea D 117.
passèteche C 201, 222 ; B 59.
patare C 222.
Pauquai B 74.
pavé B 108.
pazé de hôt tchër C 202 ; *p. de moûnt* T 91.

- peche C 202.
pèle B 123.
perir, perier C 202 ; B 108, 126 ;
T 63, 93.
petit chaineux T 65.
petit champ D 109 ; p. cham-
pagne B 64.
petit croix T 70.
petit rosier : v. rozir.
peuplier B 108, 126.
peysser C 217.
Philippe C 223 ; B 80.
pié, pied C 202 ; B 102 ; C 180 ;
pie de mont B 102.
pieche T 70.
piereaz T 93.
piereux C 203 ; B 108.
pierrre B 108.
pierres B 126 ; D 120.
Pierre-Paul C 204.
pinson B 108.
Pira, Pirau D 111, 131.
pirche C 202.
pire C 203, 175 ; B 75 ; T 93.
piré C 203.
pirois T 93.
Piron T 106.
Pirotte D 110.
pirxhea C 204.
Piwet D 119.
planche T 93.
plènèces C 203 ; T 94 ; pl. du bois
le dame T 58 ; pl. de serezee
T 100.
poirier T 105.
poit C 173.
polhon C 200.
Polinârd T 70.
poples B 109.
porte C 173.
pôt d'èrène T 94 ; *p. inte deûz*
êves C 204 ; *p. plat pi* C 194 ;
p. ritoufêr B 109 ; pont C 203-
204 ; p. de chaumont T 94 ;
p. entre deux prez B 109 ;
D 120 ; prairie du pont B 109.
pré C 204-207 ; B 76, 85, 107,
122 ; 109-111 ; T 61-62, 63, 66,
70, 74, 78, 79, 92, 94-95, 97,
99, 103, 105, 111 ; D 114, 120,
124.
pré dè(s) mône(s) T 95.
preau C 206 ; D 121.
prebstre B 67 ; T 96.
preiste voie T 96.
prêye C 206 ; T 95 ; D 121, 127.
prévène C 162.
prichelle C 207.
priest C 177 ; T 96.
prise, prise C 207 ; B 111.
privot C 207.
procession T 111.
p'tit bwè B 62.
puit T 97.
pus' C 207.
quareau A-B 112 ; B 119 ; T 62,
68.
quaree terre T 97.
quareit bonier B 60, 112.
quarreux D 122.
quate chemins B 124 ; D 131.
queaufontaine T 74.
quenonout C 208 ; T 91.
quoreau D 110.
rabot T 97.
Radous A-C 188.
Rahîr B 119.
ramanster B 117.
ramée B 126.

- raseapreis B 113.
Rauet : v. Raveau.
rausenfosse B 181 : v. rossëfosse.
rausselin nous B 105.
Raveau A-C 200 ; A-B 112.
râwe C 207 ; T 83.
rea(l) chemin B 124, 126 ;
T 112 ; royal ch. C 209.
rëbâ, rinbâ D 121.
reinal B 112.
Remont B 126.
renard, regnards D 122 ; renard
fontaine T 75.
renbot. D 121.
renconter D 122.
reneuspyneus D 122.
renifontaine T 75.
rennopré Golles C 206.
renonpreit C 206.
rénouvelé C 205.
reprise B 111.
resyt D 122.
Reuman C 223.
ri, ry A-C 204, 208, 217 ; B 97,
114 ; T 62, 76, 91, 98, 103 ;
D 122, 131.
Ribaus C 205.
richonfontaine T 75, 97.
rieu, rieuwe, riwe T 76, 77, 79.
Rigald C 200.
rinbâ : v. *rëbâ*.
ritoufër B 109.
R'mâke B 80.
r'neubwè B 62.
r'noûpré, Renoupré C 206.
roche C 204. rochen fontaine
B 80.
rochette C 208.
rôd bwè C 166.
rog brauve B 113.
rogier soris C 208.
register B 117.
rôhe T 97.
Roisleux : v. *rwèsleû*.
ronbusson B 61.
rondeal T 68.
rondelhon D 123.
rongnet terre B 113.
ronthier T 105.
ronxhe T 97.
ronxhelette B 113.
ronxhtier B 97.
rosmèl, Rosmelle A-C 209 ; B 59,
114.
rossëfosse, Rossenfosse C 181.
rotiche T 63, 98.
rouchtier T 105.
roue B 126 ; D 131.
roufos A-T 98.
rouge B 75.
route dèl bèrvène C 162.
rouwâ C 209.
rouwale, ruwel B 56, 124 ; T 74,
106 ; C 209 ; r. del fontain
T 111.
roy B 69.
royal chemin : v. real ; royale
(commune) D 110, 131.
roye C 209 ; T 98.
roynster B 117.
rozé B 113, 126 ; D 123.
rôzeû C 187, 210 ; B 113.
rozir D 123.
R'tchë, Rechain B 65, 124 ; T 90.
rual(le) C 164 ; T 62, 74, 97.
ruisseaux : v. ri.
rusea A-C 208.
rwèsleû, Roisleux A-C 210 ; T 99.
rynvét C 210.

- sachis, sacsus, sasus T 99.
Sacré C 166.
saieaul B 115.
saint : s. Anthoine B 125 ;
D 124 ; s. *Bernard* C 166 ;
s. Gille D 109 ; s. Pierre C 205,
210 ; s. *Roch* T 63 || *sainte*
Agathe D 109 || sent Crois preit
D 124 ; sain Jaqueme tere
T 106.
Sandre C 119 ; B 125 ; v. Zâte.
sapé C 211.
sârémt B 103.
sârt C 161, 211 ; B 115 ; T 87,
94, 99 ; D 124 ; sar et fos
B 115.
sarte T 99.
sartea D 124.
Sâte : v. Zâte.
satureia, sarriette D 126.
saulx C 87, 211 ; B 114.
sauvage B 100, 109, 196.
sauvaige meslee B 100.
sâvathe marihâ C 116.
savellon C 216 ; D 124.
sâv'ni, Sauvenière C 183, 211.
sawehea B 115 ; D 124.
seche B 67 ; T 104.
sepine C 211 ; B 78 ; T 99 ;
D 124.
sêrye fôtène C 182.
sermon A-B 115.
serou A-B 115 ; T 100, 101 ;
D 125.
sevechoule B 116.
*silva-tiolu B 116.
Simar C 205.
sire B 110.
sirôvâ, Sironval A-C 218.
soire T 101.
soirneubois B 62.
soisse fontaine T 101.
sopplionouz C 200.
sorcières C 220.
soris C 108.
sorozé T 59, 63, 98, 100.
sorre preit T 101.
sorrour T 100.
soucy T 99.
sourbol T 102.
sourprez C 206 ; T 95.
soyaff T 95.
spechy T 102.
spinète D 124.
spineûs C 216 ; D 122.
spintea B 117.
stache B 87, 97.
sterpé B 117.
stierlage C 212.
stockeit T 95.
stockeu C 212 ; B 118 ; T 103.
stocquea B 118 ; D 131.
stocquie T 103.
stoki, stocquis B 65 ; T 63, 98,
103.
stordeur C 212 ; B 118.
stree C 182, 212 ; T 64, 103.
stroix preit B 109.
suyre C 213.
swèce C 213 ; T 102.
tachan trixhe B 121.
taille D 127.
tappinoix T 103.
tart C 213
tchâmôt A-T 90 ; D 109.
tchapèle-à-stoki T 63, 103 ;
v. chapelles.
tchâpyômôt, Champiomont
C 199.
tchârbo T 103, 109, 111.

- tchârneû*, Charneux A-C 213.
tchâr saléye C 214.
tchâsséye C 196 ; B 65, 124 ;
 T 104, 112 ; D 129.
tchâtrène T 104.
tchâwassî A-C 214.
tchawe T 90.
tchêne : v. chêne.
tchên'rê T 65.
tchêneû, Chaineux B 64 || T 58,
 65 ; D 108.
tchër : v. thier.
tchêrihe T 65.
tchès'rou C 215 ; B 63.
tchêstê C 200 ; B 114.
tchèt B 121.
tchinâ, chenau D 127.
tchornalé C 213.
terrat B 119.
terre C 215-216 ; B 65, 75, 118-
 119, 115, 121, 126 ; T 60, 65,
 80, 94, 97, 105, 106 ; D 110,
 122, 128.
texherie T 106.
thier C 214-215 ; B 71, 97, 102,
 119, 126 ; T 57, 60, 70, 97,
 101, 104-105, 112 ;
tchër D 127 ; *t. de boû*, *t. Mas-*
sin C 214 ; *t. Nagâ* C 215, 219 ;
t. Pâkète C 215 ; *t. du hêve* ;
t. Hinrâr ; *t. de mô*t ; *t. Rahîr*
 B 119 ; *t. dès âves* T 104 ;
*t. dès pourcê*s T 105 ; *t. du stoki*
 T 103 ; v. pazê.
 Thimister : v. timistêr.
 Thiri Pauquai B 74 ; Jean Thiry
 T 59.
 Thone B 70.
 thorez B 120.
 tibo champs B 119.
 tiege, tige B 123-124 ; B 126 ;
 T 112, 216.
 tihea voie C 216.
 tihon T 108.
 tilhelet T 108.
 tilhet T 108.
 tilleul : v. tiyou.
 timistêr, Thimister A-T 106,
 T 96.
 tirbomont C 199.
 Tiskin C 166.
 tisson T 108.
tiyou, tilheu, tilleul C 216 ;
 B 119-120 ; T 55, 107, 108 ; *vê*
tiyou B 120.
 toewede T 108.
 Tolin B 110, 120.
 tonbeuz B 120.
 torgnees T 108.
 tortemest B 70.
 Tosquet B 126.
 tournée C 175.
toûwêde T 108.
 traieneau C 216.
 trainchante T 108.
 trappe C 216.
 Treit, Trecht A-C 196 ; C 216,
 220 ; B 120, 123, 124 ; D 128,
 129.
 trexh az jointcz B 95.
tri, trieu, triexhe C 216-217 ;
 B 58, 120-121, 126 ; T 104,
 109, 111 ; D 128 ; *grâds tris* ;
trî fôtêne T 109.
 trixheau, trychea C 217 ; T 109.
trô : v. trou ; *tr. de bwè* B 58, 62,
 109, 121 ; *tr. de leû* C 193 ; *tr.*
de tchèt, tr. du chat A-B 118.
 troie T 106.
 trois journalux T 83.

- tronsle D 128, 129.
troo D 129.
trospineû C 216.
trou(x) de colлот T 68, 109; tr.
Dome T 110; troublebot B 121,
D 129; tr. du renard D 122;
tr. de sorroux B 100, 115;
D 126.
Trychte : v. Treit.
tzoocke, tzonckeauz D 118;
v. jonkay.
vâ C 217-218; B 118, 121-122;
T 110.
vache B 123.
vacheresse T 110.
vacherie C 218.
vacroce T 110.
vâ djè, Val-Dieu C 203, 217.
Vandat T 71, 111.
vaulx, val : v. vâ.
vègnes, vignes B 119, 122.
veine du choré; dure veine
D 117.
veisques B 111.
venne C 218.
vennien preit B 110.
ventat C 204.
vète vôte C 219; T 111; verde
vøye D 129.
vie C 218.
vieux B 109, 124; T 67; vieu
fourneaux T 75;
vi tiege T 112; *vîle houyî*
B 95; *vî tiyou* B 120; T 107;
veille court T 69; vielle c.
B 71.
vinâve C 219; B 122.
viuvye C 218.
vivî, vivier C 219; B 110, 122;
T 94, 111; D 129.
vivreaux A-C 219; A-B 122.
voeit C 200, B 124.
voie, vøye C 219-220; B 55, 79,
84, 103, 107, 120; T 64, 65,
69, 74, 84, 90, 93, 94, 96, 107,
111-112; D 105, 106, 114, 128,
129, 130, 125.
vøye B 55, 83, 87, 92, 96, 123;
T 54, 92, 93, 103, 111; C 219-
220.
vowepreit B 111.
wâcômôt, Waucomont B 65, 103;
D 118, 129, 130.
wâde di djè, Garde-de-Dieu
C 220.
wâd'leû C 221.
wagier B 78, 124; D 124.
wahay C 221.
wagnant C 174.
warde T 79.
warlimôt, *warimôt* C 181, 199.
waselins tier T 105.
wastine B 79; D 130.
wayaux D 130.
wayen D 130, 131; grand w.
D 130.
weaz B 118.
wède, weade C 166, 222-223;
B 125-126; T 56, 85, 108, 110,
112; D 111, 131.
wèhèyoûle C 188; B 91; T 111,
113.
weis, wee C 222; B 110, 125;
D 123, 131.
wenes T 113.
werevalz C 218, 220.
werichet, werixha C 223; T 109,
113; D 131.
weroneux B 106.
weye T 112.

wez T 112.
wibier nous B 105.
widelin preit T 96.
Wiem(e) B 61, 126 ; T 60.
wigirnoz T 113.
wilhebierno B 105.
Winand C 223.
windel C 223.
wylreprez C 206.

xhavee T 80.
xheche T 81.
xheur, cheur, xhure C 173, 224 ;
D 116.
xhock C 223.
xhortee, xhorteit C 224 ; B 94.
Zâte, sante C 210, 211, 220, 224.